



Głos Łudu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

**Kultura
kilku narodów**
| s. 3



**Świętojańskie tradycje
nad Głuchówką**
| s. 4



**Teraz Polska –
EURO U21**
| s. 8



Promocja po angielsku? Nie jest źle

REGION: Niedawno pisaliśmy, że katowickie Stowarzyszenie Aktywności Obywatelskiej „Bona Fides” przeprowadziło badania centrów informacji turystycznej pod kątem dostępności ich usług dla obcokrajowców. Raport dotyczył kilkunastu punktów informacji turystycznej na terenie województwa śląskiego. Działanie „Bona Fides” zainspirowało naszą redakcję do tego, by zbliżony monitoring wykonać na obszarze Zaolzia.

Celem przeprowadzonego przez nas monitoringu było przeanalizowanie dostępności dla cudzoziemców centrów informacji turystycznych oraz biur informacji największych międzynarodowych festiwali na Zaolziu. Konwersację prowadziliśmy w języku angielskim, wybierając cztery lokalizacje: dwa miejskie punkty informacji (czeskie) oraz dwa biura międzynarodowych imprez (polskie i czeskie). Sprawdziliśmy: Centrum Informacji w Czeskim Cieszyńcu, Centrum Informacji w Trzynie, biuro Macierzy Śląskiej (Matice Slezská) z Łomnej Dolnej, organizatora Międzynarodowego Festiwalu „Śląskie Dni” oraz biuro Miejscowego Koła Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Jabłonkowie, organizatora Międzynarodowych Spotkań Folklorystycznych „Gorolski Święto”.

W ramach naszego monitoringu wykonaliśmy rozmowę telefoniczną w charakterze tajemniczego klienta mówiącego po angielsku. Zapytaliśmy o podstawowe sprawy: dojazd, najciekawsze wydarzenia i/lub zabytki, zakwaterowanie i punkty gastronomiczne. Przeanalizowaliśmy też strony internetowe centrów informacji oraz festiwali, sprawdzając, czy informacje są tam przetłumaczone na język angielski.

DWA BIEGUNY PRZYSTĘPNOŚCI

Najpierw zadzwoniliśmy do biura Macierzy Śląska z Łomnej Dolnej pod numer kontaktowy podany na

stronie internetowej „Śląskich Dni”. Pracownik nie potrafił mówić po angielsku, więc przekazał słuchawkę innej osobie, która nie udzieliła pełnych odpowiedzi na pytania. Pracownik zapytany o miejsca w internecie, gdzie można znaleźć podstawowe informacje o festiwalu, zaproponował wysłanie wiadomości e-mailowej, ale miał problem z prze-literowaniem adresu po angielsku. Dostosowania do potrzeb obcokrajowców wymaga strona internetowa wydarzenia (lomnadolina.cz/slezske-dny/), gdzie przeważają wiadomości w języku czeskim.

Inaczej wyglądał kontakt z biurem organizującym Międzynarodowe Spotkania Folklorystyczne „Gorolski Święto”. Z racji tego, że ogólnego numeru telefonu nikt nie odebrał, skorzystaliśmy z kolejnego kontaktu podanego na stronie internetowej, do prezesa Komitetu Organizacyjnego Gorolskiego Święta, Jana Ryłki. Prezes odebrał telefon natychmiast i cierpliwie udzielił w języku angielskim odpowiedzi na wszystkie pytania. Prowadził rozmowę rzeczowo, nie tylko odpowiadając na wątpliwości tajemniczego klienta, ale podając z własnej inicjatywy dodatkowe szczegóły. Jan Ryłko rozmowę zakończył serdeczną i ważną dla cudzoziemca informacją, że w razie dodatkowych pytań zawsze można do niego dzwonić. Ktoś, kto przyjeżdża po raz pierwszy z daleka na Zaolzie, na pewno może poczuć się pewniej po tego typu deklaracji organizatora.



Fot. MAŁGORZATA BRYL

Jednym z centrów informacji sprawdzonych przez naszą redakcję było to w Czeskim Cieszyńcu przy ulicy Głównej.

Jednym słowem rozmowa przebiegła wzorcowo. Jedyne nieco gorzej wypadła dostępność strony internetowej „Gorolskiego Święta” (gorolskiswieto.cz). Wersja angielska tej strony nie jest bowiem tak samo rozbudowana jak polska czy czeska. Na przykład brakuje anglojęzycznej wersji zakładki „Dojazd” lub mapy Łasku Miejskiego, a także informacji lub odnośników do bazy punktów noclegowych i gastronomicznych.

MIEJSKIE CENTRA INFORMACJI CAŁKIEM NIEŹLE

Naszą uwagę skierowaliśmy również na centra informacji w Czeskim Cieszyńcu i Trzynie. W Czeskim Cieszyńcu pracownik na wstępie stwierdził, że „po angielsku mówi słabo, ale

spróbuje konwersacji”. Szkoda, że zapytany o najciekawsze wydarzenia nad Olzą w najbliższych tygodniach, zaprosił jedynie do swojego biura i zaproponował, że przekaże papierowe foldery informacyjne. Natomiast lepiej wypadła konwersacja o zabytkach i miejscach noclegowych w okolicy. Co ciekawe i co należy uznać za plus, pracownik z własnej inicjatywy mówił o całym mieście podzielonym Olzą, promując atrakcje turystyczne i punkty gastronomiczne po obu stronach rzeki. Natomiast w trzynieckim infocentrum pracownik był wyraźnie zaskoczony, słysząc w słuchawce język angielski. Po dłuższej pauzie odparł, że „mówi tylko trochę po angielsku”. Ostatecznie nie udało mu się odpowiedzieć na pytanie o najciekawsze wydarzenia

kulturalne w najbliższym czasie i miejsca, które warto odwiedzić. Natomiast z sukcesem przekazał informacje o strefach rekreacyjnych na terenie miasta, na przykład kąpielisku. Z powodzeniem udzielił też informacji na temat dostępnych punktów noclegowych i gastronomicznych w Trzynie. Walorem trzynieckiej strony internetowej (info-trinec.cz) jest możliwość przeglądania jej w języku angielskim. Natomiast w przypadku Czeskiego Cieszyńca strona jest wypełniona tylko w języku czeskim (infocentrum-ceskytesin.cz).

WNIOSKI

Mały monitoring przeprowadzony przez naszą redakcję wykazał, że umiejętność władania językiem angielskim, a zatem otwartość na obcokrajowca-turystę jest na Zaolziu na dość dobrym poziomie. Na pewno szerzej zakrojone badania, w większej liczbie gmin dałyby jeszcze lepszy ogląd sytuacji. Po wykonaniu jednak kilku telefonów zauważalne są złe praktyki, do których można zaliczyć m.in.: problemy z komunikacją (brak znajomości języka angielskiego lub podstawowy stopień); informacje na niektórych stronach internetowych dostępne są tylko w języku czeskim lub polskim albo wersja angielska jest uboższa o informacje; tylko połowa naszych rozmówców wykazała się własną inicjatywą, w pozostałych przypadkach zainteresowany musiał zadawać pytania o każdą kwestię.

MAŁGORZATA BRYL

W OBIEKTYWIE



Fot. ARC

Czteruosobowe drużyny z 18 przedszkoli regionu jabłonkowskiego wzięły udział w ub. środę w Igrzyskach Sportowych Przedszkoli. Na boisku sportowym w Jabłonkowie dzieci zmierzyły swoje siły w czterech dyscyplinach – skoku w worku, żabim skoku, sztafecie i biegu z przeszkodami. W imprezie wzięły udział również polskie przedszkola z Bukowca, Gródka, Jabłonkowa, Łomnej Dolnej, Milikowa, Mostów i Nawsia. (sch)

TYM ŻYJE... CZESKI CIESZYN

Szpital w Czeskim Cieszyńcu od 80 lat zapewnia opiekę medyczną chorym z naszego regionu. Otwarty został w czerwcu 1937 roku. Na jubileusz otrzymał kaplicę. Kierownictwo szpitala przekonuje, że zapotrzebowanie na służbę duchową rośnie. Na kaplicę zaadaptowano niewykorzystane pomieszczenia na pierwszym piętrze pawilonu A. Będzie służyła zarówno pacjentom, jak również ich bliskim. Kaplica powstała dzięki współpracy z parafią katolicką. Pracujący w niej księża będą w szpitalu regularnie odprawiali msze święte. Z pomieszczeń będą niemniej korzystali także ewangelicy. – Chcielibyśmy, by kaplica służyła zarówno katolikom, jak i ewangelikom, dlate-

go na jej patrona obraliśmy Ducha Świętego, który jednoczy wszystkich wierzących – podkreślił ks. proboszcz Jan Svoboda, który razem z koordynatorem kapelanów szpitalnych, ks. Václavem Tomiczkim, w poniedziałek poświęcił kaplicę. W kaplicy zawisnął obraz, którego autorką jest jedna z parafianek. Przedstawia miejsca charakterystyczne dla Czeskiego Cieszyńca i Cieszyńca oraz wejście do szpitala. Nad całością wznosi się Duch Święty.

– W naszym regionie życie duchowe jest o wiele bardziej intensywne niż w pozostałych regionach Republiki Czeskiej. W szpitalu pracuje pani kapelan, naszych chorych odwiedzają duchowni z miejscowej

parafii katolickiej oraz kaznodzieje z Kościołów protestanckich. Brakowało nam jednak miejsca, gdzie w godnych warunkach mogłyby odbywać się nabożeństwa – powiedziała Barbora Zbránková, prezes zarządu szpitala.

Kamień węgielny pod budowę szpitala został wmurowany 1 października 1933 roku. Uroczyste otwarcie placówki nastąpiło 3 czerwca 1937 roku. W szpitalu pracowało przed wojną 37 osób, pielęgniarkami były zakonnice. Placówka dysponowała 73 łóżkami.

(dc)



17068

9 771212 422041

DZIEŃ DOBRY Z »GŁOSEM«

Dziś

15

czerwca 2017 r.

Imieniny obchodzą: Jolanta, Wit
Wschód słońca: 4.12
Zachód słońca: 21.00
Do końca roku: 199 dni
Przysłowie:
 „Gdy przychodzi Witus suchy,
 tedy wiedzie z sobą muchy”
(Nie)typowe święta:
 Ogólnopolski Dzień Dogoterapii
 Światowy Dzień Praw Osób
 Starszych

NASZ »GŁOS«



Witold Koźdoń
 kozdon@glosludu.cz

Jutro nad Wisłą rozpoczynają się finały Młodzieżowych Mistrzostw Europy do lat 21 i fani piłki nożnej odliczają już godziny dzielące ich od tego wydarzenia. Europejska Unia Piłkarska po raz kolejny zaufała Polsce, powierzając jej drugą co do ważności imprezę futbolową w Europie. UEFA doceniła organizację, atmosferę i gościnność, którą uczestnicy i obserwatorzy turnieju odczuli podczas finałów Euro 2012.

Czy polski turniej będzie najlepszym z dotychczasowych finałów młodzieżowych mistrzostw Europy, nie wiadomo. Wiadomo natomiast, że impreza będzie okazją do wielkiej promocji nie tylko futbolu, ale i kraju nad Wisłą. Bo kto w Europie zdawał sobie sprawę, że nowoczesne piłkarskie stadiony istnieją w Polsce nie tylko w Warszawie, Gdańsku czy Wrocławiu, ale także w Lublinie, Bydgoszczy czy Tychach?

Fachowcy szacują, że 6 miast-gospodarzy turnieju finałowego może odwiedzić nawet 300 tysięcy kibiców. O wszystkim, co będzie się działo, dowiedzą się kolejne miliony fanów piłki nożnej, którzy zasiądą przed ekranami telewizorów i monitorami komputerów. Przed dwoma laty finały w Czechach relacjonowało kilkaset dziennikarzy reprezentujących kilkadziesiąt stacji telewizyjnych i radiowych z Europy i świata. Tym razem będzie podobnie. Polska ma więc kolejną szansę zaprezentować się jako kraj przyjazny sportowej rywalizacji i miejsce wyjątkowych pozytywnych emocji.

E-STREFA

ZOBACZ...

...fotoreportaż z ostatniej edycji „Kwiatu Morwy”.



ZOBACZ...

...zdjęcia z Memoriału Karola Jungi.



DANE TYGODNIA

Zadowoleni z życia?

	maj 2017	maj 2016	maj 2015
Bardzo zadowolony/a	14	15	12
Raczej zadowolony/a	53	51	51
Ani zadowolony/a, ani niezadowolony/a	23	22	23
Raczej niezadowolony/a	9	10	12
Bardzo niezadowolony/a	1	2	2

Źródło: Centrum Badań Opinii Publicznej (CVVM) Akademii Nauk RC. Badania przeprowadzono wśród mieszkańców RC powyżej 15. roku życia.

Opr. (dc)

POGODA

GÓRY

dzisiaj



dzisiaj: 16 do 20 °C
 noc: 14 do 12 °C
 wiatr: 1-3 m/s

jutro



dzisiaj: 15 do 19 °C
 noc: 16 do 14 °C
 wiatr: 2-5 m/s

DOŁY

dzisiaj



dzisiaj: 18 do 22 °C
 noc: 14 do 12 °C
 wiatr: 1-2 m/s

jutro



dzisiaj: 18 do 21 °C
 noc: 14 do 12 °C
 wiatr: 2-6 m/s

Szczególni Czytelnicy

Dziś sekretariat redakcji będzie nieczynny. Natomiast dziennikarka dyżurna,

Danuta Chłup, czeka na Państwa w godz. 8.30-11.30. Tel. 775 700 891, e-mail: danuta.chlup@glosludu.cz. Jeżeli mają Państwo ciekawy temat, którym chcecie się podzielić z innymi czytelnikami, zapraszamy do siedziby „Głosu Ludu”, Czeski Cieszyń, ul. Komeńskiego 4.



Pogranicze bastionem czy pomostem?

W środę w auli Polskiego Gimnazjum w Czeskim Cieszynie odbyła się Międzynarodowa Konferencja Naukowa „Ku zrozumieniu i tolerancji. Jak uczyć historii ojczyzny i regionalizmu na pograniczach”. Wydarzenie zostało zorganizowane przez Kongres Polaków w RC, Instytut Historii Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach oraz Instytut Badań Tożsamości Europejskiej Wydziału Pedagogicznego Uniwersytetu Ostrawskiego.

Konferencję otworzył Józef Szymeczek, wiceprezes Kongresu Polaków, podkreślając, że zaproszenie przyjęli wykładowcy niemalże z połowy Europy. – Są przedstawiciele z Rumunii, Węgier, Słowacji, Ukrainy, Litwy, Rosji, Polski i Republiki Czeskiej – zaznaczył Szymeczek. – Będziemy dyskutować o kwestii zrozumienia i tolerancji na pograniczu. Jednocześnie nie chodzi nam o to, byśmy z ust czcigodnych profesorów dowiadywali się o historii. Raczej chodzi o przedstawienie rzeczywistości i współczesnych zagadnień – dodał.

Na wstępie konferencji głos zabrał także Andrzej Bizoń, dyrektor Polskiego Gimnazjum im. J. Słowackiego w Cz. Cieszynie, który przedstawił zebrany historię szkoły. Wypowiedziała się również konsula Maria Kovacs z Ostrawy. – Ta konferencja to odważnie podejmowany temat w ramach realizowania polityki edukacyjnej. To nie tylko forum integracji środowiskowej, ale również płaszczyzna wymiany myśli, poglądów oraz okazja do ciekawej dyskusji, chociażby na temat nauki historii ojczyzny na pograniczu – powiedziała Kovacs.



Fot. NORBERT DĄBKOWSKI

Konferencję otworzył Józef Szymeczek, wiceprezes Kongresu Polaków.

Obrady poprowadził dr hab. Krzysztof Nowak (Katowice). – Jak uczyć ku tolerancji i zrozumieniu, bo innych ważniejszych celów nie ma. Czy pogranicze ma być bastionem, czy też pomostem? Czy ma być twierdzą narodowości, czy miejscem wymiany i przenikania się kultur? – zauważył wykładowca. Konferencja została wsparta finansowo przez Fundusz Rozwoju Zaolzia. We wtorkowym wydaniu „GL” zamieścimy obszerny artykuł o przebiegu obrad.

MAŁGORZATA BRYL

Ten projekt został dofinansowany przez...



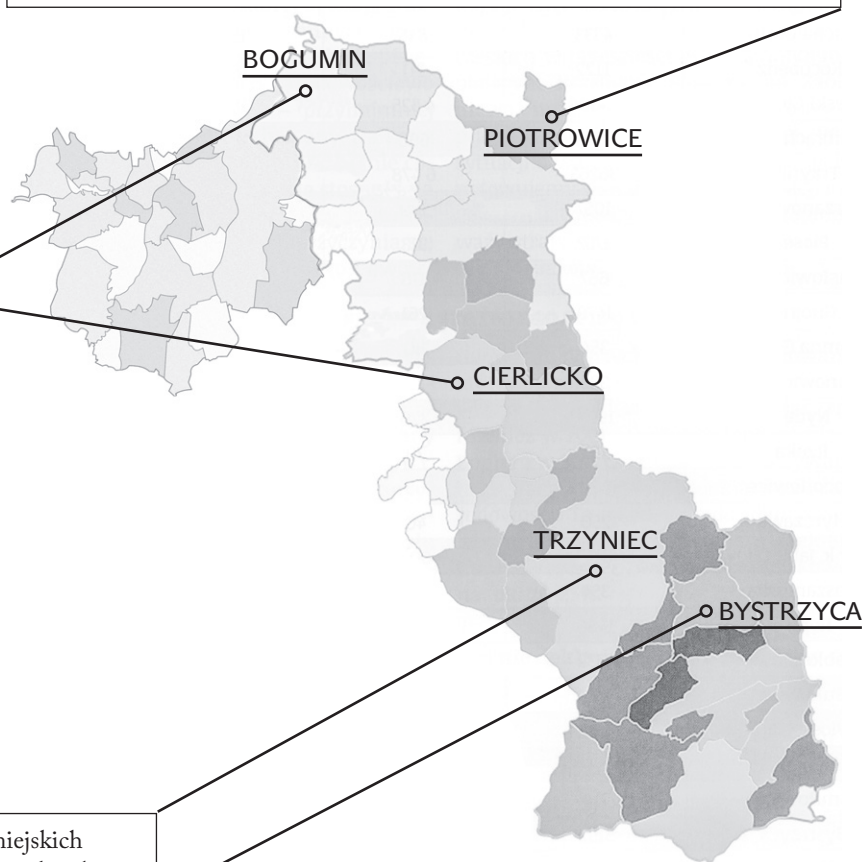
DZIEJE SIĘ W REGIONIE

Drastyczny wypadek wydarzył się w poniedziałek na stacji paliw w Boguminie. Kierowca tira, wyjeżdżając ze stacji, nie zauważył przechodzącego 79-letniego mężczyzny prowadzącego rower. Potrafił go i przejechał lewym przednim kołem. Następnie zatrzymał się i cofnął, przejeżdżając uszkodzowanego po raz drugi. Ciężko ranny został przewieziony do szpitala w Ostrawie. Policja bada okoliczności wypadku.

(dc)

W Markłowicach Dolnych, które są częścią gminy Piotrowice, trwają przygotowania do remontu budynku gminnego, w którym mieszczą się przedszkole oraz świetlica PZKO. Urząd Gminy właśnie ogłosił przetarg na budowę. Budynek będzie miał nowy dach, zostanie ocieplona elewacja, ponadto przeprowadzona zostanie izolacja podłogi na strychu. Koszty inwestycji wyniosą 4 mln koron netto. Według warunków przetargu, remont dachu i wnętrz musi zostać sfinalizowany do końca sierpnia.

(dc)



Po kilku dniach udało się zidentyfikować mężczyznę, którego 6 czerwca znaleziono na ławeczce na przystanku autobusowym w Cierlicku. Mężczyzna był zdezorientowany i nie potrafił powiedzieć, jak się nazywa i gdzie mieszka. W poniedziałek policja wreszcie ustaliła, kim jest tajemniczy osobnik. Chodzi o 63-letniego Polaka. Jego tożsamość potwierdziła żona znalezionego.

(dc)

W trzynieckich autobusach miejskich można będzie od 1 października płacić kartami zbliżeniowymi wszystkich banków. Przewoźnik wyposaży wszystkie 26 autobusów, które kursują po mieście, w terminale płatnicze. Nadal będzie także możliwe płaćenie za bilety gotówką – każdy pasażer będzie mógł wybrać, który sposób bardziej mu odpowiada.

(dc)

Z powodu prac remontowych na drodze utrudniony jest dojazd do Bystrzycy. Do wioski nie można wjechać od strony Wędryni, ponieważ droga prowadząca do centrum Bystrzycy pod wiaduktem w tej chwili jest jednokierunkowa. Objazd prowadzi z ronda koło stacji paliw MOL. Utrudnienia potrwać do końca czerwca.

(dc)

Kultura kilku narodów



„Suszanie” w strojach górnośląskich przedstawili na frysztackim rynku wiązanek tańców rozbarskich.

Folklor czeski, polski, słowacki, grecki, węgierski, żydowski, romski i wietnamski można było obejrzeć w niedzielę w Karwinie-Frysztacie na festiwalu „Przenikanie Kultur”, który tworzył jedną z części Dni Karwiny. Polską mniejszość narodową reprezentowały: Zespół Pieśni i Tańca „Suszanie” z MK PZKO w Suchej Górnej, karwiński chór PZKO-wski „Hejnał-Echo” oraz działający przy Polskiej Szkole Podstawowej w Karwinie dziecięcy zespół „Gizdy”. Dopisała zarówno pogoda, jak i publiczność. – Już kilkakrotnie występowaliśmy na tym festiwalu, lecz czegoś takiego jeszcze nie widzieliśmy. Rynek był w tym roku peł-

ny – cieszyła się zainteresowaniem mieszkańców Barbara Mračna, kierowniczka zespołu „Suszanie”. „Suszanie” aż trzykrotnie pojawiali się na scenie. W pierwszej części zaprezentowali swojskie, „dolańskie” tańce. W tym programie wystąpiło także sześciu nowych członków zespołu. W drugiej odsłonie pokazali się w bogato zdobionych strojach górnośląskich z wiązaną tańców rozbarskich. – Stroje tak się podobały, że chciały z nami zrobić sobie zdjęcia tancerki wietnamskiego zespołu – śmiała się Barbara Mračna. Ostatnie wejście „Suszan” odbyło się pod znakiem gier i zabaw pasterkich oraz wiązanki z zachodniej

Słowacji. Ciekawym przerywnikiem był popis gry na fujarze i drumbli w wykonaniu Jána Mračny. W popołudniowym programie wystąpiły karwiński chór męski „Hejnał-Echo” oraz dziecięcy zespół „Gizdy”. – Daliśmy razem z „Gizdami” wspólny, 50-minutowy program na ludowo pt. „Przyszła wiosna”. Bardzo się podobał publiczności – powiedział Andrzej Szyja, dyrygent chóru „Hejnał-Echo”. Nieodłączną częścią festiwalu jest zawsze oferta kulinarna, składająca się z potraw typowych dla poszczególnych narodów. Miejscowe Koło PZKO w Karwinie-Frysztacie oferowało gościom tradycyjne śląskie kołaczki i „miodule”. (dc)

Na zdrowie z Perfectem

Dziś Ustroń rozpoczyna świętowanie jubileuszu 50-lecia nadania miastu statusu uzdrowiska. Z tej okazji mieszkańcy i goście będą mogli posłuchać gwiazd polskiej sceny, m.in. zespołu Perfect.

Dziś na ustrońskim rynku wystąpi popularny kabaret Nowaki (godz. 17.00). W piątkowy wieczór zaplanowano tam koncert Andrzeja Rybińskiego (godz. 18.00), który poprzedzi zabawa przy muzyce na żywo (godz. 17.00). Z kolei w sobotę gwiazdą wieczoru będzie legendarna polska grupa rockowa Perfect, która o godz. 20.00 zagra w ustrońskim amfiteatrze.

Obchodom jubileuszu towarzyszyć będzie m.in. plener artystyczny, projekcja filmu o uzdrowiskowej dzielnicy Zawodzie, otwarty turniej szachowy, a także niedzielny Ustroński Bieg 66 Dookoła Doliny Wisły. Biegacze wystartują już o godz. 6.00 z rynku



W sobotę gwiazdą wieczoru będzie Perfect.

i będą mieli do pokonania 66 km. Trasa powiedzie zaś przez Czantorię, Stożek, Kubalonkę na Baranią Górę.

Stamtąd na Przełęcz Salmopolską i przez Trzy Kopce, Orłową i Równię do centrum Ustronia. (wik)

Jak na rower – to tylko w kasku

Górska turystyka rowerowa jest szybsza od tej pieszej, ale też bardziej niebezpieczna. Dlatego Zespół Bezpieczeństwa Drogowego oraz Górskie Pogotowie Ratunkowe RC kontynuują w tym sezonie realizację trwającego od kilku lat projektu pn. „Na rowerze tylko w kasku”. W ub. weekend na Pustewnach przekazywali informacje nt. odpowiedniego wyposażenia roweru i jego użytkownika oraz odpowiedzialnego korzystania z górskich tras rowerowych.

Jak podkreślił Roman Budský z Zespołu Bezpieczeństwa Drogowego, cykliści często nawet nie zdają sobie sprawy z tego, że pod wzglę-

dem osiąganej prędkości śmiało mogą konkurować ze swoimi zmotoryzowanymi kolegami. – W przeciwieństwie do nich w razie kolizji nie mają jednak żadnej tarczy ochronnej, która złagodziłaby skutki zderzenia z twardym podłożem – zaznaczył Budský. Co zatem należy zrobić, żeby jazda na rowerze była bezpieczna? – Przede wszystkim należy sprawdzić, czy rower jest w dobrym stanie technicznym i czy jest przepiślowo wyposażony. Rowerzysta z kolei powinien mieć kask na głowie oraz być tak ubrany, żeby był dobrze widoczny w dzień i w nocy również z większej odległości. Dlatego zalecane jest ubranie w wyraźnych

kolorach lub przynajmniej z kolorystycznie wyraźnymi dodatkami – przekonywał przedstawiciel Zespołu Bezpieczeństwa Drogowego.

O tym, że autorzy projektu „Na rowerze tylko w kasku” nie biją niepotrzebnie na alarm, świadczy statystyki górskie. – W ub. roku ratownicy górszy udzielali pomocy rowerzystom w 691 wypadkach. Niemal na co dzień jesteśmy świadkami tego, że wielu rowerzystów ryzykuje poważnymi obrażeniami. Wsiadają na rower bez kasku, a niektórzy również po kieliszku – stwierdził naczelnik Górskiego Pogotowia Ratunkowego RC, Jiří Brožek. (sch)

Czas na herbatę

Warsztaty, wykłady, koncerty, śniadania na trawie i oczywiście wiele sympatycznych spotkań przy herbatce. W pierwszy weekend lipca (1-2 lipca) Wzgórze Zamkowe w Cieszynie będzie tętnić życiem za sprawą 9. edycji Święta Herbaty.

„Słyszycie to? To w oddali gotuje się już woda na herbatę. Czarujące bulgotanie, dźwięk przelewającego naparu z czajnika do czarki... Okolice Wzgórza Zamkowego powoli wypełnia się echem rozmów miłośników herbaty, pogawędkami zwiedzających i muzyką. Każdy kąs nabiera nowych barw i zapachów. Przyjaciele śmiejąc się i świętując, podają sobie czarki czaju. Znałcy wymieniają się herbatami ze wszystkich zakątków świata, które jeszcze przed paroma tygodniami spokojnie rosły sobie na krzewie. Joga, origami, kaligrafia – tak wiele nowych rzeczy czeka na odkrycie. Słyszycie to? To właśnie cichy dźwięk zbliżającego się Święta Herbaty” – w ten sposób organizatorzy zapraszają na 9. edycję Święta Herbaty.

Również w tym roku będzie można spróbować najświeższych i najlepszych herbat z egzotycznych regionów świata, a także doświadczyć smaków, o których wcześniej nie miało się pojęcia. Swoim doświadczeniem podzielią się herbaciani mistrzowie z Polski, tacy jak Wojciech Woźniak, który opowie o sekretach wyjątkowej herbaty pu-erh, pojawi się też wielu ekspertów z Czech i Słowacji.

Integralną częścią programu Święta Herbaty są spotkania podróżnicze. Pojawiają się m.in. John Gope, który przybliży ciekawostki z podróży na archipelag Nowej Kaledonii oraz Katarzyna Byrtek, która opowie, jaki wpływ ma masowa turystyka na środowisko w Tajlandii. Dla tych, którzy myśleli kiedyś o podróży dookoła świata autostopem, z pewnością inspirować będzie spotkanie z Pavlem Klegą, który przez 2,5 roku pokonał dystans ponad 22 000 km.

Więcej informacji o programie można znaleźć na stronie festiwalu: swietoherbaty.pl. (mb)

Polonika w sieci

Ruszył nowy portal internetowy polskiego Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego – polonika.gov.pl. Zawiera on ponad 400 haseł z zakresu malarstwa, rzeźby i założeń urbanistycznych. Obiekty te są zaś rozsiane w ponad 50 państwach. Na stronie można wyszukać obiekt, który nas interesuje lub sprawdzić np. jakie prace danego artysty (wpisane do bazy) znajdują się w danym kraju lub mieście, a także ustalić wszystkie wpisane do bazy pomniki w danym kraju. Umożliwia to aż pięć wyszukiwarek. Dodatkowo każdy obiekt został zaznaczony na mapie.

Portal informuje już również o czeskich polonikach. Zawiera między innymi wiadomości na temat pomnika Adama Mickiewicza w Karlowych Warach, witraży w kaplicy rodziny Grauer w Opawie, willi Ludwika Wolfruma w Ujściu nad Łabą czy obrazu „Święci apostołowie Cyryl i Metody” w bazylice w Welehradzie.

Nowe narzędzie ma pomagać badaczom, ale także ma służyć polskiej emigracji i jej organizacjom oraz turystom odwiedzającym różne zakątki świata. – Liczymy, że portal Polonika przyczyni się do odkrycia nieznanych dotąd obiektów i udokumentuje znane już przykłady współpracy i współistnienia kulturalnego w różnych częściach świata – piszą autorzy projektu.

Portal Polonika jest przy tym projektem otwartym. Cały czas opracowywane są nowe hasła, a już istniejące są na bieżąco uzupełniane i poprawiane. Wzbogacana jest również ich dokumentacja wizualna. – W tworzenie tej strony może się też włączyć każdy. Wystarczy zgłosić nowy obiekt lub dodać informację do już istniejących poprzez znajdujący się na stronie adres kontaktowy – informują administratorzy portalu. (wik)

HYDE PARK

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów.

PIĆ ALBO NIE PIĆ – OTO JEST PYTANIE (NA FESTYNIE)

My, Polacy, potrafimy się dostosować do każdej sytuacji – pisze z wiarą w nasze „możliwości” A. Folwarczny we wtorkowym „Głosie Ludu” w związku z wielkim problemem, jaki zaistniał na imprezach – no bo jak tu żyć i rozwijać kulturę bez alkoholu! Przecież to tradycja, kto pójdzie na festyn, jak nie będzie mógł wypić? To zagraża istnieniu naszych organizacji!

Nazywamy to tradycją – a przecież Macierz Szkolna, która jest najczęstszym organizatorem festynów szkolnych, ma inne tradycje: to dzięki niej w dawnych czasach wyrastały na Zaolziu polskie szkoły, to za pieniądze naszych przodków je budowano. I to nie za pieniądze uzyskiwane pośrednio poprzez urządzenie pijackich imprez. Datki na budowę polskich placówek zbierano bezpośrednio od ludzi, takich, którzy nieraz sami musieli liczyć każdy grosz we własnym gospodarstwie. A jednak wpłacali! Więc jeśli dziś warunkiem „opodatkowania się” na rzecz polskości ma być wódka, to chyba lepiej by było (w

myśl tego, że Polak potrafi) zrobić inaczej: po prostu na festyny szkolne nie wpuszczać dzieci szkolnych. W końcu co mają się tu płać, kiedy ojcowie ciężko...ehm... piją na rzecz Macierzy!

A swoją drogą: ta „tradycja” picia staje się czymś obowiązującym również dla niepijących. Nieraz podczas takich patriotyczno-pijackich imprez słyszałem: „Co ty, dlaczego nie pijesz? Chcesz mnie obrazić odmawiając wypicia na zdrowie? Jeśli jesteś Polakiem, to musisz wypić! U nas zawsze się pije!” Tych wszystkich tradycjonalistów picia, nie rozumiejących, dlaczego odmawiam, chciałbym zapytać: Czy słyszałeś kiedy o tym, że ktoś spowodował wypadek, bo nie pił? Że rozpadła mu się rodzina, bo nie pił? Że zachorował, bo nie pił? Więc dlaczego pytasz w ten sposób – przecież to raczej ja powinienem zadawać pytanie: dlaczego pijesz, wiedząc, do czego to może prowadzić?

Z. Kotula

Świętojańskie tradycje nad Głuchówką

Już w sobotę 24 czerwca w Parku PZKO w Bystrzycy odbędzie się X Międzynarodowy Świętojański Festiwal Folklorystyczny. O jubileuszowej odstonie imprezy, której ozdobą będzie występ czołowego słowackiego zespołu folklorystycznego SLUK, rozmawiamy z wójtem Romanem Wróblem oraz z Ireną Ondraszek, pracownicą Urzędu Gminy odpowiedzialną za kulturę.

Gmina jest organizatorem festiwalu?

Roman Wróbel: Współpraca Urzędu Gminy oraz sektora pozarządowego jest fenomenem, który jako wójt postaram się wypuklić. Nie mogę powiedzieć, że urząd jest głównym organizatorem, to jest od samego początku do samego końca współpraca pomiędzy Urzędem Gminy, PZKO, jego Zespołem Folklorystycznym „Bystrzyca” i Związkiem Działkowców. Do grona współpracowników musimy także zaliczyć prywatnych sponsorów, dzięki którym mogliśmy w tym roku zaprosić SLUK – zespół z najwyższej półki – oraz Urząd Wojewódzki, który przyznał nam dotację.

Festiwal ma już (czy może dopiero?) 10 lat. Tradycja puszczania wianków w Bystrzycy już wcześniej była pielęgnowana?

R.W.: Tak, odbywały się widowiska – „Wianki”, które organizował zespół taneczny „Bystrzyca” razem z „Łączką”. Ale to nie wszystko – wianki puszczano z nurtem Głuchówki już w latach 40. i 50. ub. wieku, mają więc w Bystrzycy naprawdę długą tradycję. Dlatego uczulamy potencjalnych widzów, że przychodzą nie tylko na występy zespołów, ale właśnie na obrzędy świętojańskie. Puszczanie wianków za każdym razem wieńczy tę imprezę. Warunki do tego mamy tutaj kapitalne.

Irena Ondraszek: Dbamy o to, by co roku przez cały program przewijały się świętojańskie zwyczaje. Wszystkie dziewczyny z uczestniczących zespołów idą nad Głu-

chówkę, a chłopcy, nawet ci ubrani po cywilnemu, skaczą do wody i łapią wianki. To jest bardzo fajne. Świętojański charakter festiwalu podkreślamy także poprzez scenografię. Nad sceną jest zawsze powieszony ogromny świętojański wieniec z ziół, są drzewa z orzecha laskowego, kosze z ziołami, świece, które wprowadzają element ognia. To wszystko razem tworzy świętojański nastrój.

Co roku występują zespoły miejscowe i przyjezdne. Które najmocniej zapisały się w historii festiwalu?

I.O.: Przyjeżdżają do nas zespoły z Moraw, Czech, Słowacji, a nawet Węgier. Mocno utkwił mi w pamięci zespół „Zamutovčan” ze wschodniej Słowacji. Wiadomo, że „wychodniari” to ludzie pełni temperamentu, którzy grają i bawią się przy ognisku do rana. Zapamiętałam także zespół z miejscowości Veľký Krtíš, natomiast w zeszłym roku był bardzo dobry zespół „Ondráš”. No i oczywiście nasze, zaolziańskie zespoły.

R.W.: Nie zapomnijmy o Golcach, których gościliśmy w 2008 roku. Łało, woda sięgała kostek, tymczasem w parku bawiło się 2 tys. osób. To co prawda nie był typowo świętojański koncert, ale było wspaniale.

Tegoroczną gwiazdą będzie SLUK. Kogo poza tym zobaczymy na scenie?

R.W.: SLUK da koncert w pełnym składzie. Wystawi swój najlepszy program galowy „Křižom kražom”, który potrwa 80 minut. Zespół ten przed kilku laty był gwiazdą Gorol-



Roman Wróbel i Irena Ondraszek opowiadają o festiwalu.

skiego święta. Dopiero po galowym koncercie zespołu SLUK odbędzie się pochod z puszczaniem wianków.

I.O.: Z zaolziańskich zespołów będą kapela „Nowina” z Jabłonkowa, kapela „Bezmiana”, którą tworzy czwórka młodych ludzi, przeważnie z Bystrzycy, „Trowniczek” – to są dzieci z bystrzyckiego przedszkola, nasz szkolny zespół „Łączka”, zespół MK PZKO „Bystrzyca”, „Zaolzi” z Jabłonkowa, „Slezan” z Czeskiego Cieszyna. Atrakcyjnym gościem będą „Trombitaši Štefánikovi”, którzy w własnoręcznie robionych trombatach grają autentyczną muzykę.

Festiwal to nie tylko występy, ale też towarzyszące pokazy i dobra kuchnia. Jak będzie pod tym względem?

I.O.: Będą warsztaty wicia wianków, skoków przez ogień, mamy panią Stasię, która co roku gotuje fantastyczne ziołowe herbaty i opowiada o ziołach. Na żywo zobaczymy strzyżenie barana. Jeśli chodzi o kuchnię, to będą oczywiście placki na wszelkie możliwe sposoby oraz owcze sery. Bezkonkurencyjne placki robią działkowcy. To bardzo aktywna organizacja w Bystrzycy, oferująca fantastyczną domową kuchnię.

R.W.: Staramy się przyciągnąć publiczność także w ten sposób, że wejście na festiwal będzie darmowe. W tym roku postaramy się o większą, mobilną scenę. Dobra informacja jest taka, że będzie miała ona nie tylko większą powierzchnię, ale także będzie wyższa, dzięki czemu widzowie lepiej zobaczą występy miejscowych i przyjezdnych. Na koniec powiem, że nigdy nie byłem i nie jestem folklorystą, niemniej, kiedy zbliża się Festiwal Świętojański, czuję podniecenie i ogarnia mnie pozytywny nastrój.

DANUTA CHLUP

Urszula Grabowska: »Moja miłość do Cieszyna rośnie«

Z Urszulą Grabowską spotkałam się w ramach 19. Przeglądu Filmowego „Kino na Granicy” w Cieszynie i Czeskim Cieszynie. Rozmawiałyśmy na krótko przed projekcją filmu „Miłość w mieście ogrodów”, gdzie aktorka wcieliła się w jedną z głównych ról.

W Cieszynie pojawiła się pani z okazji 19. Przeglądu Filmowego „Kino na Granicy”. Jaki jest pani stosunek do tego typu imprez?

Jestem bardzo otwarta. Tym bardziej, że ten przegląd cieszy się dużym uznaniem, co wynika z różnych względów, m.in. z miłości do kina czeskiego i z powodu atmosfery Cieszyna. Moja miłość do tego miasta rośnie, chociażby ze względu na to, że są wyświetlane dwa filmy z moim udziałem, co daje mi powód do spotkania z tutejszą publicznością.

„Kino na granicy” jest jednym z najbardziej znanych w Polsce przeglądów filmowych. W jaki sposób dowiedziała się pani o nim?

To było jakieś piętnaście lat temu. Siostra mojego męża studiowała w Cieszynie, byliśmy więc bywalcami tego miasta i sympatykami przeglądu.

„Kino na granicy” zrzesza fanów i sympatyków filmu. W czym, pani zdaniem, tkwi siła tej imprezy?

Myszę, że ma to związek z tym, że jesteśmy nakierowani przede wszystkim na kino polskie i czeskie. Uważam to za wymianę



Urszula Grabowska

dwóch sposobów portretowania rzeczywistości. Kino czeskie ma swój styl, bardzo przez nas ceniony i lubiany. Ubolewam, że w tym momencie jest mniej kina czeskiego w kinach polskich. Wydaje mi się, że podczas „KnG” napływa do Cieszyna wiele osób. Impreza jest oczywiście kierowana również do lokalnej społeczności, ale Cieszyn w tym okresie staje się jednym z najważniejszych filmowych miast Polski. Przegląd jest okazją do ciekawej wymiany poglądów, a także do ciekawych spotkań branżowych.

Zagrała pani ostatnio w obrazie „Miłość w mieście ogrodów”. To połączenie kilku gatunków filmowych – kina romantycznego, społecznego i political fiction. Do jakich widzów film jest skierowany?

Według naszych pierwotnych założeń jest to film adresowany do szerokiego grona publiczności. Niesie uniwersalne przesłanie dotyczące naszej samorealizacji, potrzeby bliskości i tajemnic w relacjach, w których żyjemy i w które wchodzimy. Film porusza się też w różnych obszarach sztuki. Zatem mam wrażenie, że każdy widz może znaleźć swój punkt odniesienia.

Jaka jest pani bohaterka Marta?

Gram kobietę spełnioną zawodowo. Marta jest kuratorem sztuki. Żyje w wieloletnim związku, którego owocem jest pełnoletni syn. Parę lat wstecz w życiu jej rodziny wydarzyła się traumatyczna historia. Coś, co na stałe odcisnęło ślad na jej relacji małżeńskie. Marta to kobieta nostalgiczna, tęskniąca za

bliskością, do tworzenia czegoś istotnego. A jednocześnie, tak jak jej mąż, poszukuje nowych dróg i fascynacji.

„KnG” jest także okazją do spotkań z publicznością. Lubi pani takie okazje do wymiany zdań z sympatykami?

Jak najbardziej. Zawsze czekam na spotkania z publicznością, bo weryfikują i często potwierdzają sens mojej pracy. Dowiaduję się wtedy, na ile przekaz mojej roli trafia do ludzi i jaki ma oddźwięk. Sprawdzam skalę swojej skuteczności. Czasem na takich spotkaniach można się również pospieszyć o swojego bohatera. To też bywa bardzo interesujące.

Jakie filmy lubi pani oglądać z perspektywy widza?

Nie wiem, czy jestem poszukiwaczem kina gatunkowego. Bardzo lubię oglądać dokumenty oraz kino społeczno-psychologiczne.

Na koniec proszę opowiedzieć coś o swoich planach zawodowych na najbliższy czas.

Moje plany zawodowe związane są z Teatrem Bagatela i Teatrem STU w Krakowie. Czekam na wznowienie tytułu „Cesarz Kalligula”. Zaczęłam próby do spektaklu „Czego nie widać”, a w czerwcu bierzemy się za „Wiedźmy”. Moją drugą linią zawodową jest PWST im. Ludwika Solskiego w Krakowie, gdzie od dwóch lat jestem w gronie pedagogów i uczę młodych ludzi mówić wierszem.

Rozmawiała: Mariola Morcinkowa

XVI Dni Kultury Polskiej w Czerniachowsku

Festyn polonijny w Berlinie

W dniach 26–28 maja roku polonijna organizacja „Dom Polski” im. Fryderyka Chopina w Czerniachowsku zorganizowała już po raz XVI Dni Kultury Polskiej w obwodzie kaliningradzkim Federacji Rosyjskiej, przy wsparciu Konsulatu Generalnego RP w Kaliningradzie. Projekt został sfinansowany w ramach funduszy polonijnych Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej.



Polskie Ministerstwo Spraw Zagranicznych wspiera projekty na całym świecie.

W piątek 26 maja w miejskiej Szkole Plastycznej odbył się konkurs rysunków dziecięcych „Polska w oczach dzieci”, w którym udział wzięło 46 osób z rejonu czerniachowskiego. Zostały zorganizowane warsztaty rękodzieła kociewskiego w Centrum Twórczości Dzieci i Młodzieży dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Wszyscy uczestnicy pod okiem Bogumili Bednarek, pracownika Kaszubskiego Parku Etnograficznego im. Teodory i Izidora Gulgowskich we Wdzydzech Kiszewskich, wykonali

własnymi rękami kwiaty z bibuły. Bogumiła Bednarek zrobiła niespodziankę dla wszystkich gości, którzy przybyli w sobotę na inaugurację XVI Dni, wręczyła kwiaty które robiła przez całą noc po warsztatach. Organizatorzy zgodnie z tradycją przedstawili widiom różnorodny atrakcyjny program. Dzień później o godz. 11.00 w Centrum Twórczości w Czerniachowsku swoje zdolności recytatorskie zaprezentowały dzieci i młodzież z obwodu kaliningradzkiego. W konkursie brało udział trzydziestu uczestników.

RodacyNaSyberii.pl

21 maja z okazji Dnia Polonii i Polaków za Granicą na skwerze ratusza dzielnicy Reinickendorf w Berlinie odbył się Festyn Polonijny – Tag der Polonia.

Tradycyjnie w większych skupiskach polonijnych na całym świecie ten dzień obchodzony jest niezwykle uroczystie. Święto łączące Polaków organizują najczęściej aktywni Polacy skupiający się wokół organizacji polonijnych. W Dniu Polonii tworzymy jedną wielką wspólnotę z polskimi korzeniami. Polacy chcą być widoczni w multikulturowym Berlinie, chcą zaprezentować swoją różnorodną działalność, która ma wiele do zaoferowania.

W Berlinie słynimy m.in. z wielu spektakularnych wydarzeń, którymi interesują się niemieckie instytucje, politycy, media. Przykładem jest zyskujący coraz większą popularność Festyn Polonijny – Tag der Polonia, organizowany przez Polską Radę Związek Krajowy w Berlinie. To już niemal tradycja, na którą od ośmiu lat zapraszane są rodziny, berlińczycy.

Przewodniczący PR Ferdynand Domaradzki wraz z 40 wolontariuszami wspierającymi komitet organizacyjny obchodów Dnia Polonii każdego roku staje przed wielkim wyzwaniem logistycznym. Obrona forma festynu jest dość popularna w Niemczech i dobrze się stało, że także my, Polacy, mamy swoje miejsce w przestrzeni publicznej miasta.

W tym roku na festynie prezentowały się organizacje polonijne, media, wydawnictwa, towarzystwa, kluby sportowe. Jednym słowem barwny pejzaż najbardziej aktywnych środowisk działających w Berlinie. To dobry moment na pokazanie profilu swojej działalności, osiągnięć czy perspektyw rozwojowych.

Ferdynand Domaradzki wielokrotnie udowodnił swoją determinację, że potrafi zintegrować środowisko Polaków na obczyźnie. To niezwykle ważne



i szlachetne zadanie, a także ogromna odpowiedzialność. Dzisiaj bardzo łatwo można manipulować masami. W tym wypadku dbałość o dobre wzajemne relacje pozwoliła zjednoczyć Polaków w Berlinie przy okazji Dnia Polonii. To osobisty sukces charyzmatycznego lidera, jakim jest niewątpliwie Ferdynand Domaradzki wraz z pozostałymi członkami Zarządu Polskiej Rady w Berlinie. Tak na marginesie dodam, że czasy skłóconej Polonii w Berlinie minęły, miejmy nadzieję bezpowrotnie!

Przewodniczący Polskiej Rady wielokrotnie udowodnił, że cel, jaki sobie postawił konsekwentnie realizuje. Zadanie z pozoru niby łatwe, problem polega na tym, że każdego roku inicjator i organizator musi przekonywać władze polskie i niemieckie, że finansowanie tego typu imprez jest niezwykle ważne. Wielkie znaczenie ma fakt, że przy okazji festynu pokazujemy w kraju emigracji przyjazną twarz, obalając tym samym istniejące do niedawna negatywne stereotypy. Chcemy dalej zmieniać nasz wizerunek i pokazywać, że tu istniejemy tak samo, jak inne grupy etniczne

Program artystyczny wypełniła tradycyjnie polska muzyka ludowa, rozrywkowa, rock, pop z najbardziej znanymi i popularnymi przebojami. Na

scenie tańczyły polonijne zespoły tańca ludowego, klasycznego i nowoczesnego. Gwiazdą wieczoru była Urszula z zespołem muzycznym. Czyli dla każdego coś miłego. Najważniejsze, że Polonia pokazała własny potencjał – zespoły młodzieżowe, muzyczne, które pokazały różnorodne gatunki artystyczne.

Plac wokół ratusza zapelniony był po brzegi, w tym roku został też pobity rekord na widowni. W części oficjalnej Polonię powitał gospodarz festynu Ferdynand Domaradzki wraz z konsulem generalnym Polskiej Ambasady w Berlinie Marcinem Jakubowskim oraz burmistrz dzielnicy Berlin-Reinickendorf Frankiem Balzerem.

Klimat imprezy był znakomity. Miło było spotkać znajome twarze, porozmawiać ze sobą w luźnej, wolnej przestrzeni publicznej. Reprezentowałam stoisko Biura Polonii, Polskiej Rady i Stowarzyszenia Miasta Partnerskie Berlin-Szczecin. Koncepcja ze stoiskami jest jak najbardziej trafna, sądząc po liczbie osób odwiedzających. W centrum zainteresowania były możliwości włączenia się w działalność polonijną, sposobu finansowania organizacji i projektów kulturalnych. Nawiązywano kontakty, wymieniano się informacjami, delektowano się polskimi smakami, które oferowały naturalnie dania kuchni regionalnej.

Polonia Viva



CZWARTEK 15 czerwca

6.05 Nad rozlewiskiem... (s.) 7.00 Studio Wschód 7.35 Załoga Eko - skarby polskiej przyrody 8.00 Smak tradycji. Od Zielonych Świątek do Bożego Ciała 8.30 Odwiedz mnie we śnie 9.50 Krótka historia. Prymas Tysiąclecia 10.00 Transmisja mszy świętej i procesji Bożego Ciała z katedry pw. św. Jana Chrzciciela we Wrocławiu 13.20 Barwy szczęścia (s.) 13.50 M jak miłość (s.) 14.50 Królowie śródmieścia. Kobiety na tle miasta 15.40 Wilnoteka 16.00 Życ dla innych 16.35 Karino (s.) 17.00 Borówka skrzat wyrusza w świat. Białowiecki Park Narodowy 17.20 Krótka historia. Socrealizm w literaturze 17.30 Teleexpress 17.55 Program rozrywkowy 18.55 Barwy szczęścia (s.) 19.25 Magazyn z Wysp 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.45 Komisja morderstw. Natura zła 21.40 Opowieści weekendowe. Słaba wiara 22.40 Życ dla innych 23.25 Warto rozmawiać.

PIĄTEK 16 czerwca

6.05 Nad rozlewiskiem... (s.) 7.00 Było, nie minęło - kronika zwiadowców historii 7.30 Domisie (dla dzieci) 8.00 Pytanie na śniadanie 8.50 Panorama 8.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Życ dla

innych 11.25 Opowieści weekendowe. Słaba wiara 12.30 Krótka historia. Socrealizm w literaturze 12.35 Notacje. Andrzej Korzyński 12.50 Pokój 107. Walet (s.) 13.25 M jak miłość (s.) 14.20 Akwariem, czyli samotność szpiega 15.25 Pod Tatrami. Jubileusz zespołu „Giewont” 15.40 Warto rozmawiać 16.45 Baw się słowami. Weekend 16.55 Domisie (dla dzieci) 17.20 Krótka historia. Kościuszkowcy 17.30 Teleexpress 17.50 Koło historii. Kresowym szlakiem 18.25 Było, nie minęło - kronika zwiadowców historii 18.55 Pokój 107 (s.) 19.25 Flesz historii 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.45 Wiedźmin. Dzieciństwo 21.45 Polonia 24 22.00 Halo Polonia 22.45 15. Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej Opole 1977. Recital Wojciecha Młynarskiego 23.45 Mazowsze - podróże przyjazne naturze.

SOBOTA 17 czerwca

6.05 Barwy szczęścia (s.) 7.30 Pytanie na śniadanie 8.50 Panorama 8.55 Pytanie na śniadanie 9.35 Pogoda 10.20 Petersburski Music Show 10.50 Polonia 24 11.10 Halo Polonia 11.50 Z Andrusiem po Galicji. Przemysł 12.15 Ojciec Mateusz 16 (s.) 13.10 Wiedźmin. Dzieciństwo 14.05 Rodzina sama w domu 14.55 Okrasa łamie przepisy. Uśmiech do sera 15.25 Mapa ginącego świata. Kenia 16.00 Kulturalni PL 17.00 Słownik polsko@polski 17.55 Siła wyższa. Buddyjski grom 18.50 „Ranczo” - fabryka gwiazd (pr. rozr.) 19.40 Dobranocka 20.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.45 Noce i dnie

(s.) 21.50 Mur 23.20 Serca Bicie 2017 - koncert.

NIEDZIELA 18 czerwca

6.15 Królowa Bona (s.) 7.15 Szlakiem miejsc niezwykłych. Pomniki historii 7.25 Saga rodów. Ród Siemionów 7.50 Polskie historie. Kazachstan 8.20 Magazyn z Wysp 8.40 Polska z Miodkiem. Łomża 8.50 Teleranek 9.20 Ziarno. Bł. Edmund Bojanowski 9.50 Baw się słowami 10.15 W krainie baśni 10.50 Trzy Szalone Zera 11.45 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 13.00 Transmisja mszy świętej z kościoła pw. Błogosławionej Doroty z Mąteu 14.40 Królowa Bona (s.) 15.35 Turystyczna jazda. Poraj 15.50 Herbatka z kabaretem 16.30 Rodzinka.pl (s.) 17.25 Polska z Miodkiem. Łomża 17.55 Siła wyższa. Błogosławiona katastrofa 18.50 Oczy w oczy. Ewa Kasprzyk 19.25 Baw się słowami 19.40 Dobranocka. 20.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.45 Wiedźmy. Klin wychowawczy 21.40 Zakochany anioł 23.25 Herbatka z kabaretem 23.55 Zakochaj się w Polsce. Kętrzyn.

PONIEDZIAŁEK 19 czerwca

6.15 Koło historii. Kresowym szlakiem - Kosów. 6.50 Nad Niemnem 7.15 Bąblandia. Upał 7.20 Moliki książkowe. Teraz już wiem 7.30 Supelkowe ABC 8.00 Pytanie na śniadanie 8.50 Panorama 8.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Kulturalni PL 11.55 Podróż z historią. Tarcza ukryta w górach 12.25 Krótka historia. Kościuszkowcy 12.35

Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (s.) 13.25 Wiedźmy. Klin wychowawczy (s.) 14.20 Oczy w oczy. Ewa Kasprzyk 14.50 Polskie historie. Chiny 15.25 Wiadomości 15.40 Nożem i widelcem. Południczka wieprzowa w marynacie z whisky, sałatka warzywna z grilla z karkówką 15.55 Kopciuszek (s.) 16.30 Karino. Porwanie (s.) 17.00 Mój zwierzyniec 17.10 Podwodne ABC. W zbroi i z bronią, czyli podwodna obrona i atak 17.20 Krótka historia. Polskie Termopile 17.30 Regiony z historią 17.55 Ukryte skarby. Stanisław Stadnicki, Błękitna Dama i fawerole, czyli tajemnice zamku w Łańcutie 18.20 Podróż z historią. Tarcza ukryta w górach 18.55 Barwy szczęścia (s.) 19.25 Nad Niemnem 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.45 Marszałek Piłsudski (s.) 21.45 Polonia 24 22.05 Halo Polonia 22.45 Gusen - wojna o pamięć 23.25 Regiony z historią 23.45 Dziką Polską. Szałeńcy natury - uwierzyc w bociany.

WTOREK 20 czerwca

6.05 Rodzina sama w domu 6.55 Zakochaj się w Polsce. Kętrzyn 7.30 W krainie baśni. Kwiat paproci 8.00 Pytanie na śniadanie 8.50 Panorama 8.55 Pytanie na śniadanie 11.05 Polonia 24 11.25 Halo Polonia 12.00 Ukryte skarby. Stanisław Stadnicki, Błękitna Dama i fawerole, czyli tajemnice zamku w Łańcutie 12.25 Krótka historia. Polskie Termopile 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (s.) 13.25 Noce i dnie. Wieczne zmartwienia 14.20 Miejsce w raju 15.25 Wiadomości 15.40 Smaki

polskie. Sałatki z półgęskiem 15.55 Kopciuszek (s.) 16.30 Karino (s.) 17.00 Przygody Dordo (2) 17.20 Krótka historia 17.30 Teleexpress 17.55 Zawody w zawody. Potęga głosu 18.20 Zasmakuj w Sienkiewiczzu 18.55 Barwy szczęścia (s.) 19.25 Informacje kulturalne 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.45 Ojciec Mateusz 16 (s.) 21.45 Polonia 24 22.05 Halo Polonia 22.45 „Zapatrzeni w siebie” - piosenki Marka Grechuty 23.45 Dziką Polską. Szałeńcy natury - zwierzęta Eulalii.

ŚRODA 21 czerwca

6.05 Jest okazja 7.05 Pasja życia dla życia 7.30 Petersburski Music Show 8.00 Pytanie na śniadanie 8.50 Panorama 8.55 Pytanie na śniadanie 11.05 Polonia 24 11.20 Halo Polonia 12.00 Zawody w zawody. Potęga głosu 12.25 Krótka historia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (s.) 13.25 Marszałek Piłsudski (s.) 14.25 „Ranczo”-fabryka gwiazd 15.25 Wiadomości 15.40 Posmakuj opolskiego. Kołocz śląski i... dookoła Kamienia Śląskiego 15.55 Kopciuszek (s.) 16.30 Karino (s.) 17.00 Margolcia i Miś zapraszają dziś 17.20 Krótka historia 17.30 Teleexpress 17.55 Przez granice. Wisła, Istebna - Trójstyk Wschodni 18.25 Studio Wschód 18.55 Barwy szczęścia (s.) 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.45 Królowie śródmieścia. Dziewczyna gangstera 21.45 Polonia 24 22.00 Halo Polonia 22.45 Jest okazja 23.45 Dziką Polską. Jedwabne pęta.

CZWARTEK 15 czerwca

 TVC 1

5.59 Studio 6 **9.00** Kojak (s.) **9.50** Kocham Cię **10.30** Lato z kowbojem (film) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Drugi oddech (s.) **13.40** 13. komnata Marthy Elefteriadu **14.10** Pamiętnik **14.40** Telewarieté **16.05** Kojak (s.) **17.00** Podróżomania **17.30** AZ kwiz **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Gdzie jest mój dom? **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Drugi ruch pionkiem (film) **21.20** Poirot (s.) **22.50** Na tropie **23.15** Taggart (s.) **1.25** AZ kwiz.

 TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Czarodziejskie przedszkole **9.00** Ludzkie ciało **9.55** Czeskie cuda **10.20** Bitwa o Midway **10.40** Zniszczenie konwoju PQ 17 **11.35** Powiązania Jana Pokornego **12.30** Magazyn chrześcijański **13.00** Na ratunek życiu **13.20** Chcesz je? **13.25** Zapomniany kraj **14.20** Dlaczego bieda? **15.15** Wehrmacht Hitlera **16.05** Zapomniane wyprawy **16.30** Czar Wenezueli **17.25** Japońska szybka kolej **18.15** Powrót do Gobi **18.45** Wieczorynka **18.55** Przygody nauki i techniki **19.25** Twierdże: Ołomuniec **19.50** Wiadomości w czeskim j. migowym **20.00** Z kucharzem dookoła świata w Paryżu **21.05** Podróżomania **21.35** Klejnoty naszej krainy **22.00** Czeskie cuda **22.30** Wojna kolorów (film).

 NOVA

5.55 Śniadanie z TV Nova **8.45** Ulica (s.) **9.45** Zamienimy się żonami **11.00** Co o tym sądzą Czesi **12.00** Południowe wiadomości **12.25** Dwóch i pół (s.) **12.55** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **14.05** Dowody zbrodni (s.) **15.55** CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) **16.57** Popołudniowe wiadomości **17.25** Co o tym sądzą Czesi **18.25** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.20** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **21.35** Bach! **22.10** Pewnego razu w Meksyku (film).

 PRIMA

6.15 Max Steel (s. anim.) **6.45** Psi patrol (s. anim.) **7.30** M.A.S.H. (s.) **8.25** Policja Hamburg (s.) **9.15** Gliniarz i prokurator (s.) **10.15** Serce się nie myli (film) **12.15** Południowe wiadomości **12.25** Gliniarz i prokurator (s.) **13.25** Komisarz Rex (s.) **15.25** Policja Hamburg (s.) **16.25** Popołudniowe wiadomości **16.40** Pr. rozrywkowy **17.35** Nakryto do stołu **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.55** Top Star **20.15** Ostry kurczak (s.) **21.30** Fort Boyard **23.05** Komisarz Rex (s.).

PIĄTEK 16 czerwca

 TVC 1

5.59 Studio 6 **9.00** Kojak (s.) **9.55** Niesamowite losy **10.50** Panoptikum miasta Pragi (s.) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Drugi oddech **13.35** 13. komnata Z. Merunki **14.05** Babcia się ucieszy **14.35** Reporterzy TVC **15.20** Pali się, moja panno (film) **16.35** Łopatologicznie **17.30** AZ kwiz **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Gdzie jest mój dom **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Deszczowa rusalka (bajka) **21.40** Wszystko-party **22.35** Lista przebojów telewizyjnej rozrywki **23.30** Sprawy detektywa Murdocha (s.) **0.15** AZ kwiz.

 TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Czarodziejskie przedszkole **9.00** Skryta twarz ewolucji **9.55** Ze smakoszem w podróży **10.40** Natura paradoxa **11.25** Z kucharzem dookoła świata w Paryżu **12.25** Rekin olbrzymi **13.15** Chcesz mnie? **13.40** Twierdże: Srebrna Góra **14.00** Złoto dla Eliški **14.55** GEN - Galeria elity narodu **15.10** Wehrmacht Hitlera **16.05** Wielka Wojna Ojczyźniana **16.55** Tajne życie skał **17.20** Czeskie

ślady **18.15** Kukulka **18.45** Wieczorynka **18.55** Europa dziś **19.20** Na ratunek życiu **19.50** Wiadomości w czeskim j. migowym **20.00** Cudowna planeta **21.00** Downton Abbey (s.) **22.15** Marlowe (film) **23.45** Czarne złoto (film) **1.55** Zatopione losy.

 NOVA

5.55 Śniadanie z TV Nova **8.45** Ulica (s.) **9.45** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **11.00** Co o tym sądzą Czesi **12.00** Południowe wiadomości **12.25** Dwóch i pół (s.) **12.50** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **14.00** Dowody zbrodni (s.) **15.55** CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) **16.57** Popołudniowe wiadomości **17.25** Co o tym sądzą Czesi **18.25** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.20** O odwagnym kowalu (bajka) **21.35** Igrzyska śmierci: Kosogłos. Część I (film) **23.55** Dowody zbrodni (s.).

 PRIMA

6.15 Max Steel (s. anim.) **6.45** Psi patrol (s. anim.) **7.30** M.A.S.H. (s.) **8.25** Policja Hamburg (s.) **9.15** Gliniarz i prokurator (s.) **10.15** Piórka na wietrze (film) **12.15** Południowe wiadomości **12.25** Gliniarz i prokurator (s.) **13.25** Komisarz Rex (s.) **15.25** Policja Hamburg (s.) **16.25** Popołudniowe wiadomości **16.40** Pr. rozrywkowy **17.35** Nakryto do stołu **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.55** Top Star **20.15** Przysań (s.) **21.30** Czechy i Słowacja mają talent **22.50** Castle (s.) **23.50** Komisarz Rex (s.).

SOBOTA 17 czerwca

 TVC 1

6.00 Cudowne zioła **6.25** Łopatologicznie **7.30** Dary króla węży (bajka) **8.20** Uśmiechy czeskiego filmu **9.05** Ojciec Brown (s.) **9.50** Columbo (s.) **11.05** Wszystko-party **12.00** Tydzień w regionach **12.25** Nasze hobby **13.00** Wiadomości **13.05** Czeski Jaś (bajka) **14.05** O Radku i Milenie (bajka) **15.10** Jak dzieci (film) **15.55** Recepta na miłość (film) **16.55** Poirot (s.) **18.25** Chłopaki w akcji **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Siedemdziesiąt uśmiechów Karla Šípa **21.20** Postrzyżyny (film) **23.00** Wallander (s.).

 TVC 2

6.00 Teleranek **6.05** Atlas zwierząt **6.30** Babar i przygody Badou (s. anim.) **6.55** Nick i Perry (s. anim.) **7.05** Show Garfielda **7.20** Nowości z natury **7.30** Studio Kolega **9.00** Nasza wieś **9.30** Ta nasza kapela **9.55** Folklorika **10.25** Krainą znanych i nieznanych historii czeskich zamków i twierdz **11.00** Lotnicze katastrofy **11.45** Dzień D w szczegółach **12.40** Downton Abbey (film) **13.55** Babel **14.20** Widokówka z Montmartre **14.35** Świat oczyma Hanzelki i Zikmunda **15.00** Historia Olivera (film) **16.30** Gratias Tibi 2017 **17.00** Kamera w podróży **17.50** Cudowna planeta **18.45** Wieczorynka **18.55** Tajne życie skał **19.20** Podróż po Leonie **19.50** Wiadomości w czeskim j. migowym **20.00** GoldenEye (film) **22.10** Syriana (film).

 NOVA

5.45 Jake i piraci z Nibylandii (s. anim.) **6.10** Spiderman (s. anim.) **6.35** Dzielny Agent Kaczor (s. anim.) **7.00** Tom & Jerry (s. anim.) **7.25** Pingwiny z Madagaskaru (s. anim.) **7.50** Roszpunka (bajka) **9.00** Kochanie, zwiększyłem dzieciaka (film) **10.45** Przyprawy **11.45** Dzwoni do TV Nova **12.20** Poradnik domowy **13.30** Zamienimy się żonami **14.50** Grease (film) **17.10** Pamiętnik księżniczki II (film) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.20** Park Jurajski III (film) **22.00** Porachunki (film) **0.10** Repentance (film).

 PRIMA

6.25 Max Steel (s. anim.) **6.55** Nexo Knights (s. anim.) **7.20** Psi patrol (s. anim.) **7.50** M.A.S.H. (s.) **8.20** Salon

PROGRAM TV

samochodowy **9.35** Ostry kurczak (s.) **10.50** Przysań (s.) **12.05** Fort Boyard **13.40** Czechy i Słowacja mają talent **15.05** Pół domu bez narzeczonego (film) **16.50** Morderstwa w Midsomer (s.) **18.55** Wiadomości **20.15** Mattoni coctail festival 2017 **21.55** World War Z (film) **0.15** Mroczne lato (film).

NIEDZIELA 18 czerwca

 TVC 1

6.00 Ciekawostki z regionów **6.30** Przepis na miłość (film) **7.25** Zupełnie jak dzieci (film) **8.15** Uśmiechy V. Olmera **8.55** Łopatologicznie **9.45** Kalendarium **10.00** Kamera na szlaku **10.30** Obiektyw **11.05** Życie na zamku (s.) **12.00** Pytania Václava Moravca **13.00** Wiadomości **13.05** Eliksir i Halibela (bajka) **14.05** Chrzestni z bagien (bajka) **14.40** Niezwykłe losy **15.35** Hogo fogo Homolka (film) **16.55** Poirot (s.) **18.25** Cudowne zioła **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** GEN - Galeria elity narodu **20.15** Sprawa dla egzorcysty (film) **21.25** 168 godzin **22.00** W roli głównej (film) **23.35** Miejsce zbrodni - Schimanski (s.).

 TVC 2

6.00 Teleranek **6.05** Atlas zwierząt **6.30** Babar i przygody Badou (s. anim.) **6.55** Nick i Perry (s. anim.) **7.05** Show Garfielda **7.20** Nowości z natury **7.30** Studio Kolega **9.00** Czechosłowacki tygodnik filmowy **9.10** Poszukiwania czasu utraconego **9.30** Heydrich - ostateczne rozwiązanie **10.00** Wielka Wojna Ojczyźniana **10.50** Nie poddawaj się **11.55** Chcesz mnie? **12.20** Słowo na niedzielę **12.25** Magazyn chrześcijański **12.55** Przez ucho igielne **13.20** Magazyn religijny **13.50** Kaplice - dusze rodów **14.15** Na pływalni z Ivanem Krausem **14.45** Ze smakoszem w podróży **15.25** Podróż po Leonie **15.55** Kobiety, które zmieniły bieg historii **16.45** Ludy tubylcze, zwierzęta i ja **17.45** Piłka nożna: Portugalia - Meksyk (transmisja) **19.00** Czeskie wsie **19.20** Ciekawostki z regionów **19.50** Wiadomości w czeskim j. migowym **20.00** Konie Valdeza (film) **21.40** Nędzne psy (film) **23.35** Taksówkarz w Nowym Jorku.

 NOVA

6.00 Jake i piraci z Nibylandii (s. anim.) **6.25** Spiderman (s. anim.) **6.50** Miles z przyszłości (s. anim.) **7.15** Tom & Jerry (s. anim.) **7.40** Pingwiny z Madagaskaru (s. anim.) **8.00** Weekend **9.05** Droga przez piekło (film) **10.50** Duża trójka (film) **12.25** Małolaty na obozie (film) **14.10** Naga broń 2 1/2: Kto obroni prezydenta? (film) **15.50** O dzielnym kowalu (bajka) **17.10** Adela jeszcze nie jadła kolacji (film) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.20** Historia ojca chrzestnego (film) **22.20** Odłamki **22.55** Opancerzony (film) **0.35** Naga broń 2 1/2: Kto obroni prezydenta? (film).

 PRIMA

6.20 Max Steel (s. anim.) **6.50** Nexo Knights (s. anim.) **7.20** Psi patrol (s. anim.) **8.10** M.A.S.H. (s.) **9.10** Prima Zoom Świat **9.45** Ostry kurczak (s.) **11.00** Partia **11.55** Poradnik domowy **12.50** Poradnik Ládi Hruški **13.50** Dziennik cwaniaczka II (film) **15.55** Morderstwa w Midsomer (s.) **18.00** Pohlreich gotuje **18.55** Wiadomości **20.15** Noc w muzeum: Tajemnica grobowca (film) **22.20** Oczyma Josefa Klímy **23.10** Omen (film) **1.35** Morderstwa według Agathy (s.).

PONIEDZIAŁEK 19 czerwca

 TVC 1

5.59 Studio 6 **9.00** Ojciec Brown (s.) **10.05** 168 godzin **10.40** Drugi ruch pionkiem (film) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Drugi oddech (s.) **13.35** 13. komnata Jany Šulcovej **14.00** Opowiadanie filmowe **14.45**

Telewarieté **16.10** Kojak (s.) **17.00** Podróżomania **17.30** AZ kwiz **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Gdzie jest mój dom? **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Mały pitawał z dużego miasta (s.) **21.55** Reporterzy TVC **22.35** Columbo (s.) **23.50** Taggart (s.) **0.45** AZ kwiz.

 TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Czarodziejskie przedszkole **9.00** Kamera w podróży **9.50** Japońska szybka kolej **10.45** Tajne życie skał **11.20** Babel **11.45** Magazyn religijny **12.15** Telewizyjny klub niesłyszących **12.40** Czechosłowacki tygodnik filmowy **12.55** Zapomniane wyprawy **13.20** Zapomniany kraj **14.10** Przygody nauki i techniki **14.40** Skryta twarz ewolucji **15.40** Lotnicze katastrofy **16.25** I wojna światowa na morzu **17.15** Czeskie cuda **17.45** Koszykówka: Czechy - Hiszpania (transmisja) **20.00** Ostatni rok Hitlera **21.00** Most przez Kanał Koryncki **21.55** Widmo Morrisville (film) **23.20** Nocny pociąg do Lizbony (film).

 NOVA

5.55 Śniadanie z TV Nova **8.55** Ulica (s.) **9.50** Policja kryminalna Anděl (s.) **11.00** Co o tym sądzą Czesi? **12.00** Południowe wiadomości **12.25** Dwóch i pół (s.) **12.55** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **14.05** Dowody zbrodni (s.) **15.55** Sprawy dla Laury (s.) **16.57** Popołudniowe wiadomości **17.25** Co o tym sądzą Czesi **18.25** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.20** Policja Modrava (s.) **21.30** Policja kryminalna Anděl (s.) **22.45** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) **23.40** Impersonalni (s.) **0.30** Dowody zbrodni (s.).

 PRIMA

6.15 Max Steel (s. anim.) **6.45** Psi patrol (s. anim.) **7.25** M.A.S.H. (s.) **8.20** Policja Hamburg (s.) **9.10** Gliniarz i prokurator (s.) **10.10** Wieczna miłość (film) **12.10** Południowe wiadomości **12.25** Gliniarz i prokurator (s.) **13.20** Komisarz Rex (s.) **15.25** Policja Hamburg (s.) **16.25** Popołudniowe wiadomości **16.40** Pr. rozrywkowy **17.35** Nakryto do stołu **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.55** Top Star **20.15** Błękitny kod (s.) **21.30** Jak zbudować marzenie **22.35** Tak jest, szefie! **23.50** Komisarz Rex (s.).

WTOREK 20 czerwca

 TVC 1

5.59 Studio 6 **9.00** Kojak (s.) **9.55** Rozmowy H w 20 lat później **10.40** Hogo fogo Homolka **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Drugi oddech (s.) **13.35** 13. komnata Romana Vaňka **14.00** Opowiadanie filmowe **14.35** Telewarieté **16.10** Kojak (s.) **17.00** Podróżomania **17.30** AZ kwiz **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Gdzie jest mój dom? **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Niepodpisany guzik (film) **21.30** Wręczenie nagród sportowych **22.55** Legendy ratownictwa **23.30** Motyw (s.) **0.15** AZ kwiz.

 TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Czarodziejskie przedszkole **9.00** Cudowna planeta **9.50** Historia Olivera (film) **11.25** Nie poddawaj się **12.15** Chcesz je? **12.25** Nowa wiadomość z końca świata **13.20** Świat oczyma Hanzelki i Zikmunda **13.45** proStory **14.10** I wojna światowa na morzu **15.05** Adolf i Ewa **15.55** Heydrich - ostateczne rozwiązanie **16.25** Krainą znanych i nieznanych historii czeskich zamków i twierdz **16.50** Podróżomania **17.20** Skryta twarz ewolucji **18.15** Klejnoty naszej krainy **18.45** Wieczorynka **18.55** Podróż po Leonie **19.20** Zatopione losy **19.50** Wiadomości w czeskim j. migowym **20.00** Wielka Wojna Ojczyźniana **21.00** Z miłości nienawidź **21.50** Dom z kart (s.) **23.40** Lotnicze katastrofy.

 NOVA

5.55 Śniadanie z TV Nova **8.50** Ulica (s.) **9.50** Policja Modrava (s.) **11.00** Co o tym sądzą Czesi **12.00** Południowe wiadomości **12.25** Dwóch i pół (s.) **12.55** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **14.05** Dowody zbrodni (s.) **15.55** Sprawa dla Laury (s.) **16.57** Popołudniowe wiadomości **17.25** Co o tym sądzą Czesi **18.25** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.20** Dynastia Novaków (s.) **22.30** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) **23.25** Impersonalni (s.).

 PRIMA

6.15 Mrówka Ferda (s. anim.) **6.45** Psi patrol (s. anim.) **7.30** M.A.S.H. (s.) **8.25** Policja Hamburg (s.) **9.15** Gliniarz i prokurator (s.) **10.15** Dopóki jesteś (film) **12.10** Południowe wiadomości **12.25** Gliniarz i prokurator (s.) **13.25** Komisarz Rex (s.) **15.25** Policja Hamburg (s.) **16.25** Popołudniowe wiadomości **16.40** Pr. rozrywkowy **17.35** Nakryto do stołu **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.55** Top Star **20.15** Ostry kurczak (s.) **21.35** Top Star magazyn **22.35** Castle (s.).

ŚRODA 21 czerwca

 TVC 1

5.59 Studio 6 **9.00** Kojak (s.) **9.45** Opowiadanie filmowe **10.25** Postrzyżyny (film) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Drugi oddech (s.) **13.40** 13. komnata V. Martinovej **14.05** Opowiadanie filmowe **14.30** Telewarieté **16.10** Kojak (s.) **17.00** Podróżomania **17.30** AZ kwiz **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Gdzie jest mój dom? **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Mały pitawał z dużego miasta (s.) **21.00** Domina (film) **22.45** Columbo (s.) **0.00** Ojciec Brown (s.).

 TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Czarodziejskie przedszkole **9.00** Ludy

WSPOMNIENIA



W naszych sercach ciągle jesteś z nami.

Dnia 12 czerwca minęła 21. rocznica śmierci

śp. KAZIMIERZA SZYMCZYKA
z Wędryni

Z szacunkiem i miłością wspominają żona, córki z rodzi-
nami oraz najbliższa rodzina.

GL-340



*Kto kochał – nie zapomni,
kto znał – niech wspomni.*

Dziś, 15. 6. 2017, mija pierwsza rocznica, kiedy nas na
zawsze opuściła nasza Kochana

śp. ILSE STRZELCZOKOWA
z Karwiny

Z szacunkiem i miłością wspomina najbliższa rodzina.

RK-071

NEKROLOGI



W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszyst-
kich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 12. 6.
2017 zmarła nagle w wieku 74 lat nasza Kochana Żona,
Mamusia, Siostra, Babcia, Ciocia i Szwagierka

śp. ANNA KORNASOWA
z Dolnej Łomnej, pochodząca ze Stonawy

Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w czwartek 15. 6.
2017 o godz. 15.00 z kościoła katolickiego w Stonawie.
W smutku pogrążona rodzina.

GL-336



*Rzekł Jezus:
Jam jest zmartwychwstanie
i żywot, kto we mnie wierzy,
choćby umarł, żyć będzie.*

Jan 11,25

Z bólem w sercu zawiadamiamy krewnych, przyjaciół
i znajomych, że dnia 12 czerwca 2017 zmarł w wieku 78
lat nasz Drogi Mąż, Brat, Ojciec, Dziadek, Teść, Szwa-
gier i Wujek

śp. LUDWIK NIEROSTEK
zamieszkały w Hawierzowie

Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w piątek 16 czerwca 2017
o godz. 15.00 z kościoła ewangelickiego AW w Suchej Średniej. Zasmu-
cona rodzina.

GL-342

CO W TEATRZE

SCENA BAJKA – CZ. CIESZYN:
O leniwym Jasiu (15, godz. 10.00).

CO W KINACH

HAWIERZÓW – **Centrum**:
Auta 3 (15, 16, godz. 16.00);
Špunti na vodě (15, 16, godz.
17.30); Baywatch. Słoneczny pa-
tron (15, godz. 19.00); Overdrive
(125, 16, godz. 20.00); **KARWI-
NA – Centrum**: Auta 3 (15, godz.
17.45; 16, godz. 15.45); Overdrive
(15, godz. 20.00); 16, godz. 18.00);
Baywatch. Słoneczny patrol (16,
godz. 20.00); **TRZYNIEC – Ko-
smos**: Overdrive (15, 16, godz.
17.30); Baywatch. Słoneczny pa-
trol (15, 16, godz. 20.00); Auta 3
(16, godz. 15.00); **BYSTRZYCA**:
Królestwo (16, godz. 19.30); **JA-
BŁONKÓW**: Ranki w ciemno
(16, godz. 18.00); **CZ. CIESZYN**
– **Central**: Muzzikanti (15, godz.
10.00); Mumia (15, 16, godz.
17.30); Baywatch. Słoneczny pa-
trol (15, 16, godz. 20.00); **CIE-
SZYN – Piast**: Auta 3 (15, 16,
godz. 15.15, 17.30); Obcy: Przy-
mierze (15, 16, godz. 17.45).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ĆT1
SM, niedziela, wiadomości regional-
ne od godz. 6.00; powtórka na ante-
nie ĆT2, niedziela od godz. 19.20.
POLSKIE AUDYCJE: po-pt:
godz. 19.05 Ostrawa 107,3 MHz i
Trzyniec 105,3 MHz.

CO W TERENIE

BŁĘDOWICE – MK PZKO
organizuje nie tylko dla swoich
członków wycieczkę na występ za-
olziańskich zespołów na festiwa-
lu folklorystycznym w Východnej.
Odjazd autokaru 1. 7. o godz. 9.00
sprzed Domu PZKO w Hawie-
rzowie-Błędowicach, przyjazd w
godzinach nocnych. Cena 200 kc.
Chętnych prosimy o zgłoszenia:
pzko@bledowice lub pod nr. tel. 724
026 915.
HAWIERZÓW-MIASTO – Klub
Emerytów zaprasza na spotkanie
klubowe 15. 6. o godz. 15.00 do świe-
tlicy przy ulicy Horymira 1511/9.
KARWINA-ŁĄKI – MK PZKO
zaprasza na tradycyjne spotkanie
wiosenne, czyli smażenie jajecznic
w niedzielę 18. 6. od godz. 15.30 na

boisku sportowym „Lokomotywy”
w Łąkach. Wstęp: trzy jajka + 30
koron od osoby.

ORŁOWA-LUTYNIA – Dyrek-
cja szkoły i przedszkola oraz Ma-
cierz Szkolna zapraszają wszystkich
na festyn ogrodowy pt. „Bawiemy se
na miedzy” w piątek 16. 6. o godz.
16.00. Na miłych gości czeka pro-
gram w wykonaniu dzieci ze szkoły
i przedszkola, smaczny bufet oraz
liczne atrakcje dla najmłodszych.

PIOTROWICE – MK PZKO za-
prasza we wtorek 20. 6. o godz. 17.00
do Domu PZKO w Karwinie-Frysz-
tacie na spotkanie wyjazdowe Klubu
Propozycji. Tematem spotkania bę-
dzie współpraca polskich organizacji
w obwodzie karwińskim.

PTTS „BŚ” – Informuje, iż odjazd
autobusu na wycieczkę W15 Štúrovo
– Visegrad – Esztergom w dniach 16.-
18. 6., jest z Karwiny o godz. 5.30, z Cz.
Cieszyna o godz. 5.55, z Cz. Cieszyna
obieramy kierunek na Frydek, Fry-
dlant i Makov. Ważne: dowód osobi-
sty, ubezpieczenie, pieniądze: Słowacja
– euro (zakwaterowanie 20 euro, posił-
ki, itp.); Węgry – forinty (około 4000).
Wycieczkę i program przygotował
oraz poprowadzi Leo Osuchowski, tel.
605 783 338.

▲ zaprasza na wtorkową wyciecz-
kę 20. 6.: Jaworzynka – Muzeum
Świerka – Ochodzita. Odjazd auto-
busu z przystanku Cieszyn-Celma
(pierwszy przystanek za granicą) o
godz. 7.40. Inf. tel. +48 606 133 123.
SEKCIJA KOBIET ZG PZKO
– Zawiadamia, iż dnia 22. 6. odjeżd-
żamy na 2-dniową wycieczkę do
Kielc i w Góry Świętokrzyskie. Pro-
szę wszystkich uczestników, by nie
zapomnieli o zdrowotnym ubezpie-
czeniu i zabraniu złotych. Wstępy,
obiadokolacja, nocleg i śniadanie
są w cenie wycieczki. Odjazd jak
zawsze sprzed ZG PZKO przy ul.
Strzelniczej w Cz. Cieszynie o godz.
6.00 (ewentualne zapytania – Anna
Piskiewicz, tel. 739 667 604).

WĘDRYNIA – Macierz Szkol-
na, dyrekcja, grono pedagogiczne
szkoły i przedszkola oraz uczniowie
Polskiej Szkoły Podstawowej im.
Wisławy Szymborskiej zapraszają
na festyn w sobotę 17. 6. w Parku
Gminnym. Początek programu o
godz. 14.00, zabawy i atrakcje dla
dzieci, smaczny bufet.

KONCERTY

OLBRACHCICE – Polski Zespół
Śpiewaczy „Hutnik” zaprasza na kon-
cert do kościoła katolickiego pw. świę-
tych Piotra i Pawła w Olbrachcicach
17. 6. o godz. 15.30. Dyryguje Anna
Ostrowska, fortepian, organy – Michał
Dużniak. Zabrzmiań utwory J.S. Bacha,
J. Świdra, M. Duruflé, J.E. Moore, T.
Maklakiewicza, J. Ruttera, J. Busto, A.
Brucknera oraz solowe utwory orga-
nowe M. Rugera, J.N. Lemmensa.

WYSTAWY

CZ. CIESZYN, KAWIARNIA
„AVION”, Główna 1: do 28. 6. wy-
stawa pt. „Wikingowie nad Olzą –
eksklibrisy Torill Elisabeth Larsen”.
Czynna po-pt: godz. 9.00-18.00,
so: godz. 9.00-14.00.

**KARWINA, BIBLIOTEKA RE-
GIONALNA, Oddział Literatury**

Polskiej, Rynek Masaryka: do 30.
6. wystawa Ryszarda Balonia pt.
„Grafika”. Czynna w godz. otwarcia
biblioteki.

**KARWINA, MIEJSKI DOM
KULTURY, SALA MÁNESA**: do
28. 6. wystawa Veroniki Zvonečko-
vej pt. „Nie tylko dla dzieci”. Czyn-
na: po, śr, pt w godz. 9.00-15.00; wt,
czt w godz. 9.00-19.00.

**MUZEUM HUTY TRZYNIEC-
KIEJ i MIASTA TRZYNIEC,
Frydecka 387, Trzyniec**: do 25. 6.
wystawa pt. „Edukacja i szkolnic-
two w Hucie Trzynieckiej 1907-
2017”. Czynna: wt-pt: godz. 9.00-
17.00, nie: godz. 13.00-17.00.

▲ do 25. 6. wystawa Ivany Dursti-
novej pt. „Každy ma swego anioła”.
Czynna: wt-pt: w godz. 9.00-17.00,
nie: godz. 13.00-17.00.

▲ do 25. 6. wystawa obrazów Jany
Povalovej. Czynna: wt-pt: w godz.
9.00-17.00; nie: w godz. 13.00-17.00.

▲ **Mała Sala Wystaw**: do 25. 6. wy-
stawa pt. „Jako vejce vejci”. Czynna:
wt-pt godz. 9.00-17.00, nie: godz.
13.00-17.00.

**MUZEUM ZIEMI CIESZYŃ-
SKIEJ, SALA WYSTAW w Ha-
wierzowie, Pavlovova 583/2**: stała

KALKULATOR PALIWOWY		
Ceny paliw na stacjach z dnia 14. 6. 2017		
Bielsko-Biała, CH Auchan		
E95	4,29 zł	
ON	4,08 zł	
LPG	1,82 zł	
Cieszyn, Statoil		
E95	4,35 zł	
ON	4,15 zł	
LPG	1,91 zł	
Cieszyn, Shell		
E95	4,33 zł	
ON	4,13 zł	
Zebrzydowice, Orlen		
E95	4,36 zł	
ON	4,16 zł	
Czeski Cieszyn, Shell		
E95	30,50 kc	
ON	29,60 kc	(wik)

ekspozycja pt. „Zanim powstało
miasto”. Czynna: po-pt: godz. 8.00-
16.00, nie: godz. 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonko-
wie, Rynek Mariacki 14**: do 24. 9.
wystawa pt. „Słodka pokusa”; stała
ekspozycja pt. „Z przeszłości Ja-
błonkowa i okolicy”. Czynne: po-
-pt: godz. 8.00-16.00; nie: godz.
13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie,
Rynek Masaryka 10/8**: do 31. 8.
wystawa pt. „O założeniu Frysz-
tatu”. Czynna: po-pt: godz. 8.00-
16.00, nie: godz. 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Orłowej-
-Lutyni, Masaryka 958**: stała eks-
pozycja pt. „Orłowa – przeszłość
i terażniejszość”. Czynna: po-pt:
godz. 8.00-16.00; nie: godz. 13.00-
17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Pietwał-
dzie, K Muzeu 89**: do 16. 7. wy-
stawa pt. „Mnichów, okupacja,
wyzwolenie”; stała ekspozycja pt.
„Zaczarowany świat tramwajów”.
Czynne: po-pt: godz. 8.00-16.00,
nie: godz. 13.00-17.00.

KALKULATOR WALUTOWY		
Kursy walut w kantorach z dnia 14. 6. 2017		
Cieszyn, ul. Zamkowa		
	kupno	sprzedaż
CZK	0,157	0,162
EUR	4,160	4,210
USD	3,720	3,780
Bielsko-Biała, CH Auchan		
	kupno	sprzedaż
CZK	0,157	0,162
EUR	4,150	4,250
USD	3,700	3,800
Czeski Cieszyn, dworzec		
	kupno	sprzedaż
PLN	6,220	6,380
EUR	26,000	26,600
USD	23,200	23,800
Trzyniec, Albert		
	kupno	sprzedaż
PLN	6,200	6,370
EUR	26,050	26,650
USD	23,120	23,660
		(wik)

Zareklamuj się w

»GŁOSIE LUDU«

BEATA SCHÖNWALD

doradca ds. reklamy Tel. 775 700 896

CZYTAJ NAS CODZIENNIE!

www.glosludu.cz

Aktualizowany serwis
o Polakach na Zaolziu



„Głos Ludu” jest finansowany
ze środków
Ministerstwa Kultury RC, Senatu RP,
Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie,
Fundacji Pomoc Polakom na Wschodzie,
i Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”



MINISTERSTVO
KULTURY



SENAT
RZECZYPOSPOLITEJ
POLSKIEJ



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
w Ostrawie



STOWARZYSZENIE
„WSPÓLNOTA POLSKA”

Teraz Polska

– turniej finałowy Euro U21

Sześć miast, dwanaście drużyn i kosmiczne emocje, które trudno będzie poskromić zwykłą „chusteczkową metodą”. W Polsce rozpoczynają się w piątek piłkarskie mistrzostwa Europy U21 z udziałem najlepszych młodych drużyn narodowych Starego Kontynentu. W tym doborowym towarzystwie nie brakuje reprezentacji Polski i Republiki Czeskiej.

Polacy zainaugurują zmagania grupowe w piątek, na pierwszy ogień biało-czerwoni zmierzą się ze Słowacją w Lublinie (20.45). Czesi, którzy rozgrywki grupowe zaliczą w Tychach, przygotowują się do niedzielnego pojedynku z Niemcami (18.00). W stawce dwunastu drużyn trudno wskazać jednoznacznego faworyta. Dobra zmiana w polskim futbolu sprawiła, że młodzi Polacy są w stanie nawiązać równorzędną walkę z każdym rywalem. Biało-czerwoni o awans z grupy A powinni stoczyć bitwę z reprezentacjami Anglii i Szwecji, ale arcyważny będzie również jutrzejszy mecz ze Słowacją. – Nie możemy zlekceważyć nikogo. Presja gry przed własną publicznością będzie ogromna, ale moi piłkarze są przygotowani na walkę do końca – stwierdził szkoleniowiec reprezentacji Polski U21, Marcin Dorna.

W polskiej kadrze znajduje się piętnastu młodych piłkarzy z Lotto Ekstraklasy oraz ośmiu zawodników z lig zagranicznych. Wbrew wcześniejszym założeniom, w kadrze zabrakło Arkadiusza Milika i Piotra Zielińskiego z włoskiego klubu SSC Napoli. Piłkarze należący do podstawowego składu seniorskiej reprezentacji nie otrzymali zgody ze strony włoskiego pracodawcy. Selekcjoner Marcin Dorna mógł jednak skorzystać z usług innego kadrowicza Adama Nawalki, ofensywnego pomocnika Karola Linetty występującego na co dzień w barwach Sampdorii Genua. Linetty w Serie A zaliczył udany debiutanciki sezon, a doświadczenia z włoskich boisk mogą się liczyć w trudnych meczach o punkty europejskiego czempionatu. – Wiadomo, że od pewnego czasu gram dla pierwszej reprezentacji i marzę, tak jak moi wszyscy koledzy z kadry, o awansie do finałów mistrzostw świata w Rosji. Chciałbym jednak również pomóc naszej drużynie młodzieżowej. Jestem do dyspozycji trenera Marcina Dorny – zadeklarował Linetty. Włoska elitarna liga zahartowała



Polscy piłkarze liczą na medal.

też po części bramkarza polskiej kadry, Bartłomieja Drągowskiego, na co dzień piłkarza Fiorentiny. Drągowski większość sezonu spędził w młodzieżowym zespole Fiorentiny i szansę gry w Serii A złapał dopiero w końcówce sezonu. – Na pewno ten sezon nie był dla mnie najlepszy. W klubie poprosiłem o możliwość gry w Primavera, żeby złapać rytm i móc pokazać się trenerowi. Myślę, że to zapocentrowało i dzięki temu znalazłem się w tym gronie. Z pewnością nie bez znaczenia był też debiut w Serie A. Teraz spokojnie się przygotowuję i czekam na turniej. Jak każdy mam nadzieję zagrać i pokazać się z dobrej strony. Mam nadzieję, że osiągniemy fajny wynik – powiedział golkipier dla serwisu „Łączy nas piłka”. Trzecim gwiazdowym „Muszkietierem” w kadrze Marcina Dorny jest Bartosz Kapustka z angielskiego Leicester City.

Młodzieżowe mistrzostwa Europy to dla piłkarzy niepowtarzalna okazja, żeby pokazać się przed czołowymi agentami klasowych klubów. W Polsce zobaczymy zarówno wschodzące gwiazdy europejskich boisk, jak też mniej znanych zawodników, niemniej równie atrakcyjnych dla łowców talentów. Filarem czeskiej ofensywy na Euro U21 powinien być Patrik Schick, snajper Sampdorii Genua. Schick, który był najsukuteczniejszym strzelcem eliminacji, na stałe przebił się do seniorskiej reprezentacji RC, przymierzany jest też do gry w Juventusie Turyn. Takich gwiazd będzie na boiskach w Polsce znacznie więcej. Najgroźniejszą bronią reprezentacji Anglii ma być Marcus Rashford z Manchesteru United, z grupowych rywali Polaków na uwagę zasługuje też młody szwedzki napastnik Aleksander Isak, najmłodszy strzelec w historii startów seniorskiej reprezentacji Trzech Koron.

Kiedy Aleksander Isak 17 stycznia tego roku trafił do siatki Słowacji, miał zaledwie 17 lat. Bardzo ciekawych piłkarzy zobaczymy również w Tychach. Oprócz wspomnianego Schicka, w kadrach zespołów z grupy C na pierwszy plan wychodzą takie nazwiska, jak Kasper Dolberg (Dania, Ajax Amsterdam) czy Matthias Ginter (Niemcy, Borussia Dortmund). Z kolei dosłownie o krok od wielkiej przygody stanął pomocnik MFK Karwina, Filip Panák. 21-letni piłkarz nadolziańskiego pierwszoligowca zaliczył w zeszłym tygodniu zgrupowanie z kadrą RC w Austrii, strzelił nawet gola do siatki Azerbejdżanu, w końcu jednak nie zdobył przepustki na finałowy turniej do Polski. – Trochę żal, ale byłem realistą i zdawałem sobie sprawę z tego, że jestem beniaminkiem na zgrupowaniu. Awans do mistrzostw Europy wywalczyli inni. Będę trzymał kciuki za chłopaków – powiedział nam

Panák, o którym eksperci piłkarscy mówią w samych superlatywach.

Tychy, gdzie odbędzie się część rywalizacji w grupie C, są świetnym adresem dla Zaolziańców. Z Czeskiego Cieszyina na nowoczesny stadion w Tychach można dojechać samochodem w niespełna godzinę. Z tej okazji skorzysta m.in. dyrektor sportowy drugoligowego FK Fotbal Trzciniec, Karel Kula. – Chciałbym obejrzeć wszystkie mecze z udziałem reprezentacji RC, ale szykuję się też na inne stadiony. Będę kibicował również Polakom. Jestem pod wrażeniem tego, ile dobrego udało się zrobić w polskim futbolu na przestrzeni ostatnich kilku lat – powiedział Kula „Głosowi Ludu”. Rzecznik tyskiej części turnieju, Krzysztof Trzosek, melduje pełne przygotowanie do mistrzostw. – Stadion jest gotowy na przyjęcie najlepszych drużyn w Europie. Operacja Euro U21 rozpoczęła się już ponad dwa lata temu. W tym czasie odbyliśmy kilka spotkań z przedstawicielami PZPN i UEFA. Goście z europejskiej federacji byli pod dużym wrażeniem obiektu oraz całej infrastruktury – poinformował Trzosek. Kibice, wolontariusze, a także dziennikarze zaakredytowani w Tychach mogą skorzystać z bezpłatnej komunikacji miejskiej na terenie miasta. W kasach stadionu w Tychach pozostały wczoraj ostatnie bilety na mecze RC – Niemcy, RC – Włochy oraz RC – Dania.

Za gospodarzy fazy grupowej mistrzostw wybrano sześć miast: Tychy, Bydgoszcz, Kielce, Kraków, Lublin i Gdynię. Do półfinałów awansują trzej zwycięzcy grup oraz najlepsza drużyna spośród tych, które zajęły drugie miejsce. W przypadku ekip, które zajmą w swoich grupach drugie miejsce, o awansie do półfinału decydować będą kolejno: punkty, różnica goli strzelonych i straconych, liczba goli strzelonych, zestawienie Fair Play, w ostateczności zaś pozycja w rankingu UEFA U21. Półfinały zaplanowano na 27 czerwca w Tychach i Krakowie, finał odbędzie się 30 czerwca w Krakowie.

JANUSZ BITTMAR

KADRA POLSKI

Bramkarze

Bartłomiej Drągowski (ACF Fiorentina), Maksymilian Stryjek (Sunderland AFC), Jakub Wrąbel (Olimpia Grudziądz)

Obrońcy

Jan Bednarek (Lech Poznań), Krystian Bielik (Birmingham City FC), Paweł Dawidowicz (VfL Bochum 1848), Jarosław Jach (Zagłębie Lubin), Paweł Jaroszyński (Cracovia), Tomasz Kędziora (Lech Poznań), Igor Łasicki (Carpi FC 1909), Przemysław Szymiński (Wisła Płock)

Pomocnicy

Adam Buksa (Zagłębie Lubin), Przemysław Frankowski (Jagiellonia Białystok), Bartosz Kapustka (Leicester City FC), Jarosław Kubicki (Zagłębie Lubin), Karol Linetty (Sampdoria Genua), Patryk Lipski (Ruch Chorzów), Łukasz Moneta (Ruch Chorzów), Radosław Murawski (Piast Gliwice)

Napastnicy

Dawid Kownacki (Lech Poznań), Jarosław Niezgoda (Ruch Chorzów), Krzysztof Piątek (Cracovia), Mariusz Stępiński (FC Nantes)

Trener: Marcin Dorna

KADRA RC

Bramkarze

Patrik Macej (Michalovce), Luděk Vejmla (Ml. Bolesław), Lukáš Zima (FC Genua)

Obrońcy

Milan Havel (Bohemians 1905), Daniel Holzer (Sparta Praga), Filip Kaša (Žylyna), Michael Lüftner (Slavia Praga), Aleš Matějů (Pílno), Stefan Simić (Mouscron), Patrizio Stronati (Ml. Bolesław)

Pomocnicy

Václav Černý (Ajax Amsterdam), Antonín Barák (Slavia Praga), Jakub Jankto (Udinese Calcio), Martin Hašek (Bohemians 1905), Tomáš Souček (Liberec), Michal Hubínek (Bohemians 1905), Jakub Nečas (Ml. Bolesław), Michal Sáček (Sparta Praga), Petr Ševčík (Liberec), Michal Trávník (Jablonec)

Napastnicy

Patrik Schick (Sampdoria Genua), Lukáš Juliš (Sparta Praga), Tomáš Chory (Ołomuniec)

Trener: Vitězlav Lavička

TERMINARZ GRUPOWY

Grupa A

16. 6. Szwecja – Anglia (18.00, Kielce), Polska – Słowacja (20.45, Lublin)
19. 6. Słowacja – Anglia (18.00, Kielce), Polska – Szwecja (20.45, Lublin)
22. 6. Anglia – Polska (20.45, Kielce), Słowacja – Szwecja (20.45, Lublin)

Grupa B

17. 6. Portugalia – Serbia (18.00, Bydgoszcz), Hiszpania – Macedonia (20.45, Gdynia)
20. 6. Serbia – Macedonia (18.00, Bydgoszcz), Portugalia – Hiszpania (20.45, Gdynia)
23. 6. Macedonia – Portugalia (20.45, Gdynia), Serbia – Hiszpania (20.45, Bydgoszcz)

Grupa C

18. 6. Niemcy – RC (18.00, Tychy), Dania – Włochy (20.45, Kraków)
21. 6. RC – Włochy (18.00, Tychy), Niemcy – Dania (20.45, Kraków)
24. 6. RC – Dania (20.45, Tychy), Włochy – Niemcy (20.45, Kraków)

